

Genre du véhicule <b>Tracteur agricole</b>	Marque <b>G U E L D N E R</b>	Type <b>G 35</b>	Fiche d'homologation n° <b>CH 4353 05</b>
---	----------------------------------	---------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "G 35" de chaque côté sur capot du moteur et sur tableau de bord et sur plaquette du constructeur, à droite, sur boîte intermédiaire

Número du châssis frappé à droite sur boîte intermédiaire et sur plaquette

Signe d'identification du moteur frappé "3 L 79" à droite, sur bloc, plaquette rivée

Constructeur **GUEL DNER, Aschaffenburg (D)** Importateur **O. Klausner & Sohn, Reitnau (AG) \***

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière

Direction au centre Assistance \_\_\_\_\_

Frein de service mécanique, à exp. interne, sur les 2 roues AR

Frein auxiliaire méc. à exp. interne (et indépendant s.ch.r.)

Frein stationn<sup>t</sup>. avec levier sép. Frein pr. rem. \_\_\_\_\_

Transmission mécanique Nombre vit. 2 x 4

Blocage differ. oui Crochet rem. AV + AR Vitesse max. 20 \*\* km/h

**MOTEUR** Genre en ligne Temps 4

Marque GUEL DNER Carbur. D

Type 3 L 79

Position avant Nombre cyl. 3

Alésage 100 Course 100

Cylindr. 2355 cm<sup>3</sup> CV-Impôt 12,0

CV-puiss. 35 (DIN) à 2100 t/m

Refroidissement air

Bruit 85 dB (A) à 2100 t/m

Amortissement bruit 1 pot

**420x190x100**

**CARROSSERIE** Forme \_\_\_\_\_ Nombre portes \_\_\_\_\_

\*\*\*  
Toit ouvert \_\_\_\_\_

Nombre de places : Total 3 ; AV 1 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR 2 ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS** Voie AV 1360 AR 1360-1500

Diam. braquage G 0,75 DR 0,05

Empattement 1954 ( / / )

Dimensions ext. \_\_\_\_\_ Dimensions int. \_\_\_\_\_

Longueur 3204 \_\_\_\_\_

Largeur 1662 \_\_\_\_\_

Hauteur 1510 \_\_\_\_\_

Porte à faux AV 350 \_\_\_\_\_

AR 900 \_\_\_\_\_

lat. \_\_\_\_\_

**POIDS** Avant Milleu Arrière TOTAL

A vide 630 \_\_\_\_\_ 1260 1890

Charge utile \_\_\_\_\_

Poids total \_\_\_\_\_ 1890

Garantie fabr. 950 \_\_\_\_\_ 2000 2800

Dimens. pneus 5.50-16 4PR 12.4/11-28 6 PR

Charge p. essieu 040 \_\_\_\_\_ 2400

de l'ensemble  
Poids maxi remorquable \_\_\_\_\_ kg

Pneus sur demande :

AV = 600-16 AR = 11-30, 10-28, 11 x 28

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V  
Feux de route 2/ HELLA Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
Feux de croisement 2/ Bilux Feux de position 2+2 séparés  
Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 91 dB/A  
Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
Feux arrières 2/ combinés Catadioptrés 2/ séparés  
Feux stop 2/ combinés Feux de recul \_\_\_\_\_  
Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse km/h +  
Indic. direction clign. 4/ [compte-trs.]  
AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR rouge  
Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION  
Genre du véhicule Tracteur agricole  
Marque & type GUELDNER G 35  
Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
Homologation n° CH 4353 05  
Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
Places ass. : Total 3 (1 avant)  
Poids à vide 1890 Carburant D  
CV 12,0  
Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 2355 cm<sup>3</sup>  
Poids total 1890 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé : 212'860'690

- \* ) 2ème importateur : Henri Brodard, Sâles (FR)
- \*\* ) Vitesse : 20 km/h à 2100 t/min resp. 540/1080 t/min à la prise de force.  
Plombage : 1 sur butée pompe injection.
- \*\*\* ) Nombre de places : Siège du conducteur + banquette à 2 places à l'arrière avec  
repose-pieds et ceinture.

§) Modifiés par l'importateur :

- Des feux de position complémentaires sont montés dans les phares
- Des catadioptrés complémentaires sont montés selon les prescriptions

Hauteur des feux admise pour raisons techniques

Lieu et date de l'expertise  
Berne, 24.2.69

La commission d'expertise